

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1922)  
**Heft:** 38  
  
**Rubrik:** Swiss Bank Football Club

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SWISS INSTITUTE.

What a glorious day for the Orchestra, and what a large and enthusiastic audience last Sunday at Steinway Hall, where the Swiss Institute gave its second Sunday Concert of the season. If this exceptionally good concert is to be an omen for the future, the Swiss Colony will have every reason to be proud of its musical section. Certainly, the Orchestra is to be congratulated on their splendid work, for which the keenness and individual interest of the members as well as the enthusiasm of their conductor, Mr. E. P. Dick, must be greatly responsible. The orchestral numbers included Selections from "Martha" and "The Gipsy Princess," Blon's "Murmures des Fleurs" and the overture "Si j'étais Roi," all very fine performances, which were a testimony of the surprising progress accomplished by the Orchestra this season.

Two instrumental soli revealed to us two very gifted musicians, both members of the Orchestra, Mr. W. Frey, flutist, playing with much brio "Introduction and Variations on the 'Carnival of Venice,'" and Mr. J. Arber, violinist rendering beautifully Toselli's "Serenata," followed by Thomé's "Sous la feuillée," which delighted the audience, who gave these two friends a very cordial and warm greeting. Miss Madeleine Theiler, A.L.C.M., a very promising young pianist, played Mendelssohn's "Andante & Rondo Capriccioso," a movement from Beethoven's "Sonata in B flat major," and "Frühlingsrauschen" by Sinding admirably well. Miss Theiler very much pleased us by her accurate and spirited playing, and certainly deserved the rousing reception given her. Miss Ivy Campbell, a very talented singer, whose voice is of striking volume, added much to the success of the afternoon. Her songs were much appreciated and particularly her rendering of "In questa tomba oscura" left a deep impression on the attentive audience. Miss Nora M. Alexander's recitations were quite an attractive break from the musical programme. Miss Alexander is an excellent elocutionist, and in the recitation "The Laboratory," which was perfect in every respect, one was delighted by the fine display of her dramatic qualities.

The varied and attractive programme was concluded with "Blaze away" march, played at top speed by the Orchestra. (Communicated.)

## SOCIAL AND PERSONAL.

The Swiss Minister and Madame Paravicini gave on Friday, February 17th, a luncheon at their home, 5, Lower Berkeley Street, in honour of Monsieur et Madame Jaques-Dalcroze, of Geneva.

Invited to meet them were:—Mr. Percy Ingham, Director of the London Dalcroze School of Eurhythmics; M. Louis Vaucher, administrateur-délégué de la Société de Banque Suisse; M. et Madame Rodolphe Gaillard; M. Arthur Palliser; M. Charles Corragioni d'Orelli; M. Henri Martin, of the Swiss Legation; and Madame Paravicini's brother, Major Charles de Watteville, detached to the Grenadier Guards.

Professor and Mademoiselle Borel gave on February 18th, at the Royal Palace Hotel, a dinner in honour of the Swiss Minister and Madame Paravicini. The other guests invited to meet them were:—Mr. Matsuzo Nagai, C.V.O., C.B.E., Counsellor of the Japanese Embassy, and Mrs. Nagai; Dr. Zacharias, Member of the Anglo-German Arbitral Tribunal, and Mrs. Zacharias; Mr. Harold Russell and Lady Victoria Russell; Mademoiselle Wavre; and M. Edmond Borel.

M. G. Ador, former President of the Confederation, President of the International Red Cross Committee, has arrived in London in order to preside over a meeting of the Financial Committee of the League of Nations.

M. & Mme. Jaques-Dalcroze have returned to Switzerland.

M. Louis Vaucher, delegate of the Board of the Swiss Bank Corporation, is returning to Switzerland.

We are pleased to learn that Dr. Paul Lang, Secretary of the N.S.H., has been discharged from hospital, where he underwent an operation for appendicitis, from which he is now speedily recovering.

## SWISS BANK FOOTBALL CLUB.

SWISS BANK 1st XI versus MARTINS BANK 1st XI

This was one of the best matches we have had this season and was clean and fast. The Swiss side had more than their share of the play, but failed to score each time. The first goal scored was by the Martins, who pushed home a corner in the first half. There were no other goals scored before half-time. Five minutes after resumption of play the Swiss also scored from a corner and looked like scoring again on several occasions, but seemed to fail through sheer bad luck. The Martins

scored their winning goal about 10 minutes before the end of play by a long shot by their left wing.

Result: Martins Bank 2, Swiss Bank 1.

Swiss team: Zurcher, Kurz, Herzog, Way, Rasch, Castle, Tobler, Goubach, Dr. Rufer, Tobin, Holton.

NATIONAL BANK 1st XI versus SWISS BANK 2nd XI

Above match was played on the Swiss Bank's ground at Preston Road. Play started rather slowly, and there were no exciting happenings to be seen before the first goal was scored by the Swiss. However, their forwards failed to hold scoring position to the run of the play; their engineered attacks seemed to be of importance, but the finishing up before the goal was very weak. In the second half the National team took advantage of the sun and wind in their back, which the Swiss failed to do in the first half, and equalised the score after ten minutes' play. The home team reassured their lead again by adding a second goal through a fine shot by Bornand. Then the visitors pressed very hard and earned the victory by scoring three more goals before close of play, as they were the better side.

Result: National Bank 4, Swiss Bank 2.

Swiss team: Floyd, Schwendener, Zurlinden, Kebbel, Steiner, Kronauer, Weber, G. Bornand, Rueff, Smith, Picard. SWISS BANK 3rd XI versus ARMOURD CAR CO.

This match was played at Catford on an ideal day for football. Swiss Bank lost the toss and had to face the wind and sun. Play was very fast and even, and the Bank's men were unlucky to cross over with a two goals' deficit. Honeysett quickly reduced the lead with a fine shot from a corner, well placed by Stubi. The Car Co. quickly added two more goals, and Honeysett (sen.) put through for the Bank just before end of play.

Result: Armoured Car Co. 4, Swiss Bank 2.

SWISS BANK 4th XI versus CITY ALBION F.C.

As is frequently the case, the Swiss Bank 4th XI, in visiting the City Albion F.C. at Grange Park, found themselves opposed by a superior team, resulting in a not unexpected defeat of 8 goals to 4. The Albion's decisive win was well merited, having played better football, whilst the spirit shown by both teams throughout the game cannot be commended too highly.

Result: City Albion 8, Swiss Bank 4.

## SWISS MERCANTILE SOCIETY FOOTBALL CLUB.

S.M.S. 1st XI v. SOUTH BRITISH INSURANCE CO.—10—1.

S.M.S. 2nd XI v. GERHARD & HEY, LTD.—4—4.

Both these encounters took place last Saturday at Perivale.

The Mercantile's 1st team easily disposed of their adversaries, but in spite of the former's superiority the play was kept open from beginning to end. The ideal weather conditions and the perfect state of the ground largely contributed to the success of the game, which was greatly enjoyed by the two opposing sides.

S.M.S. team: Gerber, Müller, Werner; Schönholzer, Jacot, Zimmermann; Meyer (2 goals), Wintsch (capt., 4 goals), Aeschimann (4 goals), Blanc.

The 2nd XI of the Mercantile did well by drawing with the team of Gerhard & Hey, Ltd. After standing at 3—1 against them at half-time and later 4—1, the Swiss made a great effort towards the end of the match and managed to score three times, thus bringing the result to 4—4.

S.M.S. team: Stauffer, Heizmann, Leuzinger; Bollag, Weibel, Bachofen (capt.); Haag, Merkli, Bollhalter (2 goals), Merminod (2 goals), Chappuis.

## CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont informés que la prochaine assemblée mensuelle aura lieu le

**Mardi 7 Mars**

au restaurant Gatti, et sera précédée d'un souper familial à 6 heures 30 (sh. 5/6 par couvert).

Cet avis, en raison des décisions prises lors de la dernière assemblée (voir compte-rendu dans le présent numéro) remplace les circulaires de convocation, et tous ceux désirant participer à cette réunion sont invités à s'annoncer en temps utile au Trésorier, M. G. Dimier, 46, Cannon Street, E.C. 4 (Téléphone: Central 1321.)

## Ordre du Jour.

Procès-verbal.  
Admissions.

Démissions.  
Divers.